



Exp./Verz. :
Service communal des Cultures
Gemeentelijke Dienst Culturen
Rue Mommaertsstraat 4
1080 Sint-Jans-Molenbeek-Saint-Jean
P914674 / Bureau dépôt Bruxelles X



N ° 2/23 | 04.2023 > 07.2023

AGENDA

culturele culturel
04.23 > 07.23



MAISON DES CULTURES
ET DE LA COHESION SOCIALE
DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
HUIS VAN CULTUREN
EN SOCIALE SAMENHANG
VAN SINT-JANS-MOLENBEEK



mo
muse
musée museum
molenbeek



Les bibliothèques communales
de Molenbeek-Saint-Jean



culture in molenbeek
CULTUREN IN MOLENBEEK



EDITO

Catherine MOUREAUX,
Bourgmestre de Molenbeek-Saint-Jean
Burgemeester van Sint-Jans-Molenbeek

Le printemps culturel à Molenbeek !

Chers.ères habitants.es,

En ce printemps 2023, l'offre culturelle à Molenbeek-Saint-Jean est foisonnante et multiple.

Voilà pourquoi je vous invite à prendre le temps de découvrir la richesse et l'originalité des événements auxquels nous vous convions.

Événements musicaux, représentations théâtrales, séances de cinéma, rencontres littéraires tous publics, ateliers d'écriture, expositions ou ateliers de peinture, de sculpture, festival de danse, soirées festives, stages et ateliers créatifs, promenades guidées, aucun aspect de ce qui fait la culture au sens large n'a été négligé pour vous permettre de vivre ces prochaines semaines sous le triple signe de la **connaissance**, de la **convivialité** et de la **détente**.

Parmi cette multitude de rendez-vous, j'épinglerai une initiative prévue le 02/04, vous invitant à découvrir d'un œil différent la zone du canal. Les écrivains Paul Aron et Laurence Brogniez, auteurs de l'ouvrage "Zone Canal", vous invitent à se promener avec eux pour évoquer avec à-propos et humour la Petite et la Grande Histoire de cette partie emblématique de notre commune, un pan vivant de la ville que l'on croit si bien connaître mais qui garde pourtant son lot de mystères, de secrets et d'anecdotes piquantes. Et puisque j'en suis à évoquer l'Histoire de notre commune, je vous invite à visiter dès le 26/05 la rétrospective intitulée "**Nos Histoires sont aussi celles de Molenbeek**". Au cœur du MoMuse, des personnes récemment arrivées dans notre commune se racontent. Originaires du Maghreb, de Turquie, de Guinée elles ont toutes des expériences singulières ou des **savoirs à partager**. Elles donnent à voir des fragments de leurs histoires "d'ici et de là-bas"...

Enfin, je ne voudrais pas passer sous silence les trois journées consacrées, du 23 au 25/06, à la traditionnelle **Fête de la Musique**. Cette année encore, plusieurs intervenants se rassembleront pour faire résonner la musique dans les rues et faire se rencontrer les habitants, les artistes et les habitués, ceci sur **7 lieux différents** de la commune !

Cela dit, tant et tant d'autres choses encore marqueront le printemps culturel à Molenbeek-Saint-Jean. Je vous invite à en prendre connaissance au travers de cet agenda de printemps particulièrement fourni. Puissiez-vous, toutes et tous, en profiter pleinement !

Culturelle lente in Molenbeek!

Beste inwoners,

Tijdens de lente van 2023 is het culturele aanbod in Sint-Jans-Molenbeek overvloedig en veelzijdig.

Daarom nodig we u uit om de tijd te nemen om de rijkdom en originaliteit te ontdekken van de evenementen.

*Muzikale evenementen, theatervoorstellingen, filmvoorstellingen, literaire ontmoetingen voor alle doelgroepen, schrijfworkshops, tentoonstellingen of workshops schilderen en beeldhouwen, een dansfestival, feestelijke avonden, cursussen en creatieve workshops, begeleide wandelingen. Geen enkel aspect van wat cultuur in de breedste zin van het woord is, is verwaarloosd om u in staat te stellen deze komende weken te leven in het drievoudige teken van **kennis, gezelligheid en ontspanning**.*

Onder deze veelheid van evenementen willen we u uitnodigen voor 02/04 om de kanaalzone met andere ogen te ontdekken. De schrijvers Paul Aron en Laurence Brogniez, auteurs van het boek "Zone Canal", nodigen u uit om samen met hen een wandeling te maken om op treffende en humoristische wijze de kleine en grote geschiedenis van dit emblematische deel van onze stad op te roepen, een levendig deel van de stad, dat we denken te kennen maar dat niettemin zijn portie mysteries, geheimen en pikante anekdotes bewaart.

*En nu we het toch over de geschiedenis van onze gemeente heb, nodigen we u uit om vanaf 26/05 de overzichtstentoonstelling "**Onze verhalen zijn ook die van Molenbeek**" te bezoeken. In het hart van het MoMuse vertellen mensen die recent in onze gemeente zijn aangekomen hun verhaal. Afkomstig uit de Maghreb, Turkije of Guinee, hebben ze allemaal unieke ervaringen of **kennis te delen**. Ze geven ons fragmenten van hun verhalen "van hier en daar"...*

*Tenslotte willen we niet in stilte voorbijgaan aan de drie dagen die van 23 tot 25/06 zijn gewijd aan het traditionele **Muziek Feest**. Ook dit jaar zullen verschillende deelnemers samenkomen om muziek te laten weerklinken in de straten en om de inwoners, de artiesten en de stamgasten samen te brengen, op **7 verschillende locaties** in de gemeente !*

Maar de culturele lente in Sint-Jans-Molenbeek heeft nog veel meer te bieden. Ik nodig u uit om deze bijzonder rijke lenteagenda te bekijken. Ik wens jullie veel genot !



Françoise SCHEPMANS,
Échevine de la Culture francophone
Schepen van Franstalige Cultuur

Chers.ères habitants.es,

L'agenda printanier du service des Cultures de Molenbeek regorge d'événements artistiques, musicaux, festifs ainsi que d'activités, d'expositions en tous genres et pour tous les goûts. Cette diversité est une priorité dans notre commune qui met en avant, depuis des années, la découverte entre les cultures. Ce sera le cas le 1^{er} avril lors de la **soirée de chants spirituels** dans le cadre du Festival " Bruxelles Musiques Migrantes ", durant laquelle on découvrira la richesse et la profondeur de la musique soufie.

Le Centre Communautaire Maritime accueillera, à plusieurs dates, des **concerts de musique classique** proposés par Chamber Music for Europe. Le mois d'avril verra aussi le retour du **Brussels Tango Festival**, ce bel événement au Château du Karreveld qui mettra à l'honneur cette danse spectaculaire réalisée par des maestros argentins.

La deuxième **biennale de photographie**, qui se déroulera à quatre endroits de la commune, réunira pas moins de **44 artistes**. " Quand le peu importe " se veut une exposition originale où la photographie se marie à la littérature, l'image à l'écrit.

Le Blue Flamingo, l'événement de **jazz** dont la réputation dépasse la commune de Molenbeek, se tiendra les 19 et 20 avril au Château du Karreveld.

Ne manquez pas également les activités organisées dans nos bibliothèques.

En fin de cet agenda, vous trouverez également un **appel aux artistes** molenbeekois désireux de participer à un parcours le week-end des 25 et 26 novembre au Château du Karreveld. Peintres, sculpteurs, dessinateurs, créateurs... tous sont les bienvenus !



Gloria GARCIA FERNANDEZ,
Schepen van Nederlandstalige aangelegenheden
Échevine des Affaires néerlandophones

Beste cultuurminnende ouders en nieuwsgierige ketjes van Molenbeek,

Ik nodig jullie uit om door dit boekje te snuisteren en te ontdekken wat voor interessants de Nederlandstalige Cultuurdienst in petto heeft voor de lente en de zomer.

Zo toveren we iedere eerste zaterdag van de maand het Paviljoen van het Marie-Josepark om tot een sprookjesachtige plek vol avontuur en knutselplezier. Kom samen met ons de wereld van de ruimte, de magie, de robots en de vakantie verkennen !

*Verder kunnen de film liefhebbers onder ons terecht in de bibliotheek voor een gezellige **filmnamiddag** met gratis lekkere popcorn, net zoals in de cinema. Op het programma staat het in Molenbeek gedraaide " Rosie & Moussa " en de fantastische drakenfilm " Dragon Girl ".*

*Tot slot mag u – zoals altijd – onze spetterende **shownamiddagen** niet missen. Op 5 mei brengt **Dina Rodrigues** ons in vervoering met haar zwoele, romantische Portugese en Nederlandstalige repertoire. Op 15 juni zet getalenteerde Belg **Michael Lanzo** de dansvloer in lichterlaaie, dus kom mee jullie benen losgooien.*

Kortom, ik hoop jullie te mogen verwelkomen op één van onze talrijke activiteiten !

Met vriendelijke groetjes,

Samedi Zaterdag	01/04
	19:00
	5 €
CONCERT & IFTAR	



SOIRÉE SAMÂA, TARAB & CHANT SPIRITUEL

Dans le cadre du **Festival BRUMM** (Bruxelles Musiques Migrantes), la Maison vous convie à un voyage savoureux au cœur d'une soirée Samâa, Tarab et chant spirituel.

Pour vous accompagner dans ce voyage prometteur, nous vous présentons nos talentueux chanteurs **Mounir Tamsamani & El Hassan Echadili El Mamouni Rahali** accompagnés de leurs musiciens. Mounir Tamsamani, maître du chant spirituel (Soufi), a grandi dans le giron de son père Mohamed Mehdi Tamsamani. Il enrichit le répertoire musical par ses compositions qui lient le beau et le spirituel. **El Hassan Echadili El Mamouni Rahali**, prince du chant spirituel (Soufi), exprime paix et vivre ensemble par son chant et sa musique. Il



sublime l'humanité à travers son art oratoire qui transcende les frontières.

Venez partager avec nous une rupture du jeûne (" iftar " préparé par l'**asbl Qisma**) sous le signe du partage et la bienveillance au rythme de la musique spirituelle.

Nous vous attendons avec impatience et vous promettons un voyage mémorable !

Le Festival BRUMM est une initiative de La Villa, le Senghor, la Maison de la création, la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale • Coordinée par le Centre Bruxellois d'Action Interculturelles (CBAI) • En partenariat avec le Centre d'Etudes de l'Ethnicité et des Migrations (CEDEM-ULg) et Digital TransMédia.

Avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Commission Communautaire Française (Cocof), le Label Promotion de la Citoyenneté et de l'Interculturalité - PCI.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale
Huis van Culturen en Sociale Samenhang
Chaussée de Merchtemsteenweg 67
1080 Molenbeek

www.lamaison1080hethuis.be
www.brummfestival.be

Samedi Zaterdag	01/04, 06/05 & 03/06
	14:00 > 16:00
	Gratuit / Gratis
FAMILLE / FAMILIE	



CRÉA-CONTES

Vous souhaitez assister et participer à un bon moment de détente ?

Rendez-vous au Créa-contes, une alternance de lectures en français et en néerlandais suivies d'une activité créatrice spécialement conçue pour les enfants. Ambiance conviviale et chaleureuse garantie. Une activité à vivre en famille

Wilt u deelnemen aan een ontspannen moment als gezin ?

Kom dan naar de Créa-contes / Vertel&Spel, een afwisseling van voordrachten in het Frans en Nederlands gevolgd door een creatieve activiteit speciaal voor kinderen. Een warme en vriendelijke sfeer is gegarandeerd !



	Parc Marie-José <i>Park</i> Avenue De Roovere <i>laan</i> & boulevard Machtens <i>laan</i>
	02/412 06 32
	cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be
	www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

Dimanche Zondag	02/04
	15:00
	15 € / 7€ séniors et étudiants Gratuit -18 ans & École d'Arts
CONCERT	



KARREVELD CLASSIC TRIO CALLIGRAMME

Au Château du Karreveld, dans ce cadre magnifique, un moment de convivialité autour de la musique...

Met Karreveld Classic, in het fantastische kader, een gezellig moment rond muziek...

Concert : 15.00 - 16.00

Salon de thé & pâtisseries : 14.00 - 17.30

Trio Calligramme

" Femmes d'hier et d'aujourd'hui "

Mireille Kovac, violon - Bénédicte Legrand, violoncelle - Isis Larrère, piano

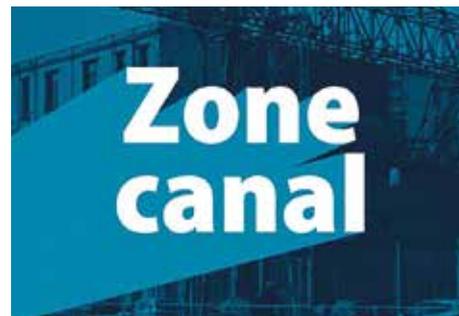
Depuis 2016, le Trio Calligramme s'attache à créer des programmes aux styles et aux caractères éclectiques. Merci au trio de renforcer la présence des compositrices dans notre programmation qui déjà comprend Laurie Anderson, Lili Boulanger, Hawa Kassé Mady Diabaté, Jacqueline Fontyn, Ayumi Nabata, Peni Candra Rini, Caroline Shaw, Ethel Smyth, Germaine Tailleferre ...,

Cécile Chaminade, Piano Trio n° 2 opus 34 | Fanny Mendelssohn-Hensel, Piano trio op.11 en ré mineur.



	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 - 1080 Molenbeek
	0455/14 72 12
	info@chambermusicurope.org
	www.karreveld-classic.be
	www.chambermusicurope.org

Dimanche Zondag	02/04
	14:00 > 15:30
	Gratuit / Gratis
RENCONTRE	



MOLENBEEK VU PAR LES ÉCRIVAINS GEZIEN DOOR SCHRIJVERS

Le MoMuse vous invite à une balade littéraire passionnante à travers Molenbeek et les alentours du canal. Paul Aron et Laurence Brogniez présentent leur ouvrage " Zone Canal " paru en 2022. Les deux spécialistes de la littérature belge y évoquent avec à-propos et humour le regard que les écrivains d'hier et d'aujourd'hui portent sur une partie de la ville vivante mais méconnue et souvent mal comprise.

MoMuse nodigt u uit voor een boeiende literaire wandeling door Molenbeek en de kanaalzone. Paul Aron en Laurence Brogniez presenteren hun boek " Zone Canal ", gepubliceerd in 2022. Hierin bespreken de twee specialisten in de Belgische literatuur met geest en humor de manier waarop schrijvers uit heden en verleden kijken naar een deel van de stad dat levendig, maar weinig bekend en vaak onbegrepen is.



	MoMuse Rue Mommaerts <i>straat</i> 2A 1080 Molenbeek
	02/412 08 12
	momuse@molenbeek.irisnet.be
	www.momuse.be

Mardi Dinsdag	04/04 - 25/04
	18:30 > 20:30
	Gratuit / Gratis
RENCONTRE - CHŒUR - CHANT	



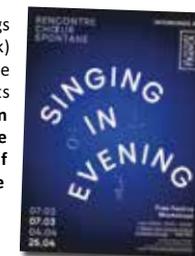
SINGING IN EVENING

Soirées Festives - Workshops - Cercles de chant ouverts à toutes !

Avec ces workshops mensuels, on te propose de découvrir la magie de l'improvisation vocale et du " circle singing ". Dans une ambiance festive et chaleureuse, viens vivre un moment inspirant avec un petit pot final pour faire connaissance. Aucune compétence en chant n'est nécessaire, tout le monde peut le faire ! Quel que soit ton âge, le style de musique que tu aimes, ton niveau de français ou ta dose de timidité, ici on se retrouve pour le plaisir !

Organisés avec le projet Intersongs (Centre Culturel Jacques Franck) et l'association SINGA - créatrice de liens entre nouveaux arrivants et locaux, les soirées Singing in Evening t'invitent à rejoindre un mouvement vibrant et positif pour y apporter ta propre énergie !

Animation: Baptiste Vaes & Ophélie Friberg.



	04/04 - Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaerts <i>straat</i> 4
	25/04 - Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3
Inscriptions via l'agenda SINGA	
https://www.singa-belgium.org/agenda	

Mardi Dinsdag	04/04 - 02/05 - 06/06
🕒	19:00 - 20:00
€	Gratuit / Gratis
CONCERT	

MARITIME CLASSIQUE

Le CCM – Centre Communautaire Maritime, proche de Tour & Taxis, fait partie de ces lieux de vie et de rencontre qui favorisent les échanges entre les habitants d'un quartier dans une ambiance conviviale avec bar ouvert. Un mardi par mois, nous retrouvons les musiciens et musiciennes qui collaborent régulièrement avec Chamber Music for Europe.



04/04 - Duo Bez - de Morant

Jean-Samuel Bez, violon - Gauvain de Morant, piano.

Le Trio Spilliaert jouait récemment le 1er Trio de Franck dans un programme belge. Mais c'est ici au titre de grand mentor de la musique française que le compositeur liégeois est convié. Deux œuvres emblématiques du répertoire, accompagnées par une proposition du jeune compositeur franco-britannique Orlando Bass

César Franck, Sonate pour piano et violon | Orlando Bass, Veränderung II - Claude Debussy, Sonate pour violon.



Centre Communautaire Maritime /
Gemeenschapscentrum Maritiem
Rue Vandenboogaerdestraat 93
1080 Molenbeek



☎ 02/421 16 00
✉ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
🌐 <http://centrerecommunautairemaritime.be/>



02/05 - Quatuor Légia

Julien Collignon & Andrea Jackson, violons - Capucine Decourt, alto - François Robinet, violoncelle.

Le 8^{ème} Quatuor de Chostakovitch est une œuvre puissante, troublante, dédiée aux victimes du fascisme. Le Quatuor Légia, ne nous laissera pas sur cette image suffocante, et nous propose un florilège d'œuvres classiques et moins classiques pour nous ramener vers un état serein.

Dmitri Chostakovitch, Quatuor à cordes n° 8 opus 110 & des pièces d'Astor Piazzolla, Johannes Brahms, Carlos Gardel ...



06/06 Trio Legrand-Ledocq-Nabata

Adèle Legrand, flûte - Camille Ledocq, violoncelle - Ayumi Nabata, piano.

Un concert dédié au répertoire du trio flûte, violoncelle et piano qui contient plus d'œuvres que l'on ne pourrait le penser. Nous sommes heureux de vous proposer la découverte de la création de "La Voix de l'Oiseau Bleu", nouvelle pièce écrite par la compositrice Ayumi Nabata, pianiste du Trio. Clara Schumann, Trio opus 17 | Germaine Tailleferre, Trio | Ayumi Nabata, "La Voix de l'Oiseau Bleu" (création mondiale) | Lili Boulanger, D'un matin de printemps.

Mercredi Woensdag	05/04
🕒	14:00 > 16:00
€	Gratuit / Gratis
FILM & POPCORN	



ROSIE & MOUSSA

Kom gezellig naar een film kijken in de bib met een portie lekkere popcorn !

Vandaag kijken we naar de film "Rosie & Moussa" van Dorothée van den Berghe dat in Molenbeek gefilmd werd. We volgen het verhaal van Rosie en Moussa die niet alleen buren maar ook hele goede vrienden worden en samen op avontuur door Molenbeek gaan.

Venez regarder un film à la bibliothèque avec une portion de savoureux pop-corn ! Aujourd'hui, nous regardons le film "Rosie & Moussa" de Dorothée van den Berghe qui a été tourné à Molenbeek. Nous suivons l'histoire de Rosie et Moussa qui deviennent non seulement des voisins mais aussi de très bons amis et partent ensemble à l'aventure dans Molenbeek.



📍 Bibliothèque de Boekenmolen
Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier
1080 Molenbeek

☎ 02/410 03 62
✉ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be
www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

Jeudi Donderdag	06/04
🕒	18:00
€	Gratuit / Gratis
RENCONTRE	



FR

DANS LES PAGES DE... GENEVIÈVE DAMAS

Dans ce nouveau rendez-vous littéraire, nous vous proposons un entretien avec un auteur ou une autrice afin de parcourir toute son œuvre littéraire...ou presque !

En avril, nous inaugurons ce rendez-vous avec notre première invitée : Geneviève Damas.

Si Geneviève Damas a remporté le prix Rossel en 2011 avec son roman *Si tu passes la rivière*, elle a eu depuis, bien d'autres raisons de se faire connaître ! Romancière, dramaturge, comédienne, chroniqueuse et animatrice, cette autrice aux multiples facettes viendra nous parler de ses livres et de sa passion pour l'écriture lors d'un entretien mené par Emmanuelle Lorriaux, bibliothécaire.



Bibliothèque J. Harpman (n° 2)
Rue des Béguines 103
1080 Molenbeek



Réservation indispensable

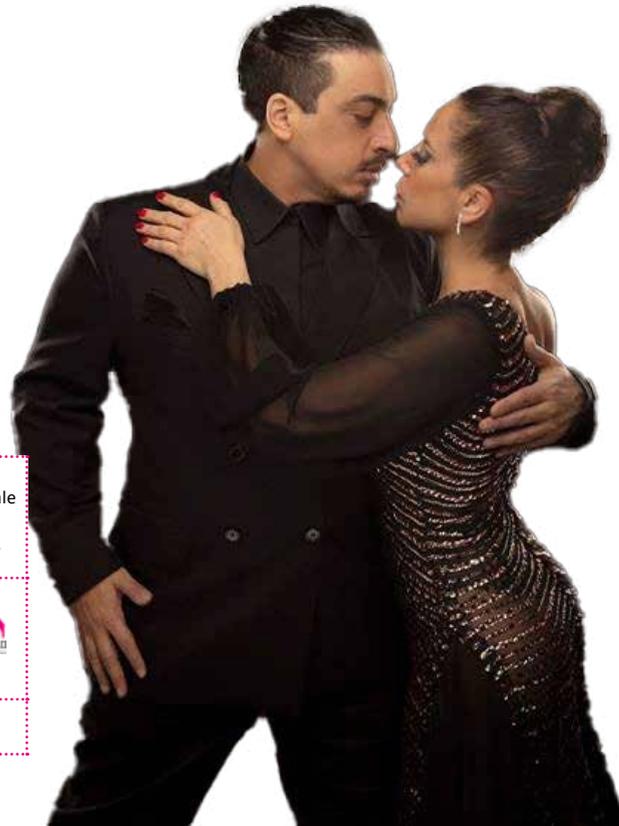
☎ 02/414 48 99
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Jeudi & lundi Donderdag & maandag	06/04 & 10/04
🕒	21:00 > 01:00
💶	5 € pour les Molenbeekoï 15 €
TANGO	

BRUSSELS TANGO FESTIVAL

Après 3 ans d'attente, The Brussels Tango Festival mettra le feu au château du Karreveld, le jeudi 6 avril et le lundi 10 avril, de 21 heures à 01 heures du matin. Comme chaque année, nous aurons le plaisir de danser et d'applaudir une pléiade de maestros du tango argentin, parmi les plus célèbres au monde : **Noelia Hurtado** et **Facundo de la Cruz**, **Roxana Suarez** et **Sebastian Achaval**, **Sabrina Masso** et **Federico Naveira**, **Valeria Maside** et **Anibal Lautaro**, **Paula Rubin** et **Mariano Galeano**...

Alors venez danser pour la soirée d'ouverture le jeudi 6 avril sur le vénérable parquet de la salle de spectacle de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale et pour la cloture lundi 10 avril au château du Karreveld.



📍	06/04 Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek 🏠
📍	10/04 Château du Karreveld <i>kasteel</i> La Grange <i>De Schuur</i> avenue Jean de la Hoese/laan 3 1080 Molenbeek 🏠
🌐 www.brusselstangofestival.com	

Vendredi Vrijdag	07/04
🕒	19:00
💶	Gratuit / Gratis
CONCERT	



GOOD VIBES #IFTAR

Venez partager avec nous un Iftar sous le signe du partage et de la bienveillance sous le charme de la scène de Good Vibes Spécial Ramadan.

Mohamed Abdelghafar et son ensemble nous proposeront un concert spirituel composé d'artistes 100 % Molenbeekoï, qui emmène petits et grands à travers la musique spirituelle.

Une grande table où chacun apporte quelque chose, vous attendra pour se rencontrer et fêter ensemble la rupture du Jeûne en musique. Un rendez-vous à ne pas manquer !

Gratuit ➡ **Merci de réserver** 😊



📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek 🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be	

Dimanche Zondag	09/04
🕒	20:00
€	Gratuit / Gratis
CONCERT	



MIDSUMMER MOZARTIADE

Saviez-vous que Molenbeek abrite des producteurs d'opéra ? Cet été l'asbl Amadeus & Co présentera sa 7^e Midsummer Mozartiade au cœur de Bruxelles du 12 au 18 juin. Le plus populaire des opéras de Mozart sera au programme – " La flûte enchantée ". Rejoignez-nous le 9 avril au château de Karreveld pour le **concert de présentation** du festival. Ce sera l'occasion idéale de découvrir quelques-uns des meilleurs talents lyriques en Belgique. Ainsi qu'une initiative qui veut rendre l'opéra accessible à un public de tous âges et de tous horizons.

*Wist u dat Molenbeek de thuisbasis is van operaproductanten ? Deze zomer presenteert Amadeus & Co vzw van 12 tot 18 juni haar 7e Midsummer Mozartiade in hartje Brussel. De populairste opera van Mozart staat op het programma - " De To verfluit ". Kom op 9 april naar Kasteel Karreveld voor het **festivalepresentatieconcert**. Dit is de perfecte gelegenheid om enkele van de beste operatalenten van België te ontdekken. En een initiatief dat opera toegankelijk wil maken voor mensen van alle leeftijden en achtergronden.*

Présenté par l'asbl Amadeus & Co.

📍	Château du Karreveld <i>kasteel</i> La Grange <i>De Schuur</i> avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 1080 Molenbeek	
Réservations		
✉ info@amadeusandco.be		
☎ 0474/43 98 41		

Mardi Dinsdag	11/04 & 06/06
🕒	16:30 > 18:30
€	12 € / 28 € / 35 € (1080) 16 € / 48 € / 60 € (non-1080)
INSCRIPTIONS 3 > 16 ans jaar INSCHRIJVING	



CREATIEVE STAGES CRÉATIFS

Stage créatif de Printemps

Mardi 02/05 au vendredi 05/05

L'humain-La nature

La Cellule Jeunesse de la MCCS organise un stage créatif de printemps pour les enfants de 1,5 à 12 ans et les jeunes de 13 à 16 ans qui aura lieu du 2 au 5 mai ! Le thème est *L'humain-La nature* ! Mais... quelle est la place de l'être humain dans la nature ? La nature est-elle une forme d'art ? Explorons ensemble la place de l'être humain au sein de la nature et sa relation avec toutes formes d'art.

Stage Court'Echelle de 9h00 à 11h30 pour les enfants de 1,5 à 3 ans et un parent.

Stage créatif de 8h30 à 17h00 pour les enfants de 3 à 16 ans.

Stages créatifs d'été

#1 10/07 au 14/07 • #2 17/07 au 20/07

Arts et Sciences

Nos stages créatifs d'été pour les enfants de 3 à 12 ans et les jeunes de 13 à 16 ans auront lieu du 10 au 14 juillet, et du 17 au 20 juillet ! Explorons ensemble le langage et le monde des scientifiques et des artistes. Ces derniers ont peut-être plus de choses en commun que tu ne le penses...

Stage créatif #1 #2 de 8h30 à 17h00 pour les enfants de 3 à 16 ans.

Inscriptions • <i>Inschrijvingen</i>	
11/04 - 16:30 > 18:30 ☎ 02/412 12 20	Tarifs
À partir du / <i>vanaf</i> 12/04 - 09:00 > 17:00 ☎ 02/415 86 03	Stage Court'Echelle 4 jours
06/06 - 16:30 > 18:30 ☎ 02/412 12 20	12€ (1080)
À partir du / <i>vanaf</i> 07/06 - 09:00 > 17:00 ☎ 02/415 86 03	16€ (non 1080)
	Stage créatif 4 jours
	28€ (1080)
	48€ (non 1080)
	Stage créatif 5 jours
	35€ (1080)
	60€ (non 1080)

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Rue Mommaerts <i>straat</i> 4 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Mardi Dinsdag	11/04 - 16/05 - 13/06
🕒	10:00
💶	Gratuit / Grátis
LECTURES	



FR

DES BÉBÉS ET DES LIVRES

Marie Bonnafé, psychiatre, a écrit : " *les livres, c'est bon pour les bébés* ".

Comme on n'est jamais trop petit pour écouter et regarder des livres, la bibliothèque propose aux 0-3 ans un moment de partage autour des histoires. L'enfant accompagné de papa, maman, papy, mamy... ou d'une accueillante, découvrir ou retrouvera le monde des albums et des comptines.

Un mardi par mois (à l'exception des périodes de vacances scolaires), Carine accueillera les tout-petits et leurs parents au sein de la bibliothèque n° 1 pour un voyage au pays des histoires. Après l'animation, l'espace et les livres restent disponibles aux parents qui souhaitent prolonger les lectures avec leurs petits bouts.

Aspect pratique : un matelas à langer est à votre disposition.

📍	Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 1080 Molenbeek	📦
Réservation obligatoire		
☎ 02/410 59 17		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Mardi Dinsdag	11/04 - 23/05
🕒	19:00 > 20:00
💶	Gratuit (au chapeau)/ Grátis
CONCERT	



CLASSIQUE ICI !

C'est bientôt, c'est mardi ! Un mardi par mois, la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale accueille "Classique Ici !" dans cette "Maison" effervescente. Les musiciens sont présents la journée et rencontrent les enfants des écoles lors d'animations musicales. Le concert gratuit est précédé d'un verre offert à partir de 18h30.

11/04 Duo Strepito

Marie Vanovershelde, flûte - Sarah Bottiau, piano.
Le compositeur liégeois Jongen est à l'apogée de sa carrière quand il écrit sa sonate pour flûte. Sa musique est jouée partout dans le monde par les plus grands interprètes. Cette œuvre est au cœur d'un programme dédié à un répertoire moins connu.

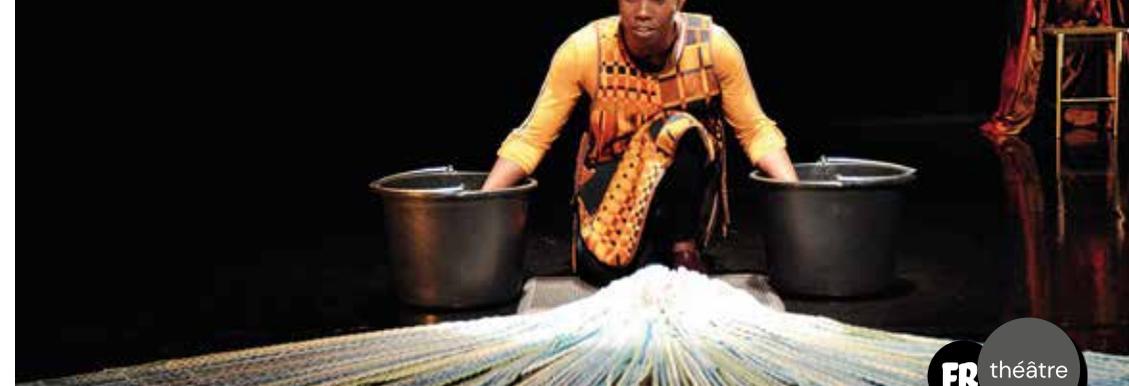
23/05 Duo Xilema

Silvia Cernea & Nazanin Yalda, piano à quatre mains.
Prix du Concours Génération Classique en 2022, le Duo Xilema s'est produit au Karreveld Classic Festival d'octobre et propose ici un programme aux titres évocateurs d'œuvres orchestrales pour piano à quatre mains de Maurice Ravel. Avant le développement de la radio et du CD, le quatre mains permettait de reproduire les grandes œuvres pour orchestre.



📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
☎ 0455/14 72 12		
✉ info@chambermusic europe.org		
www.chambermusic europe.org		

Du ... au ... Van ... tot ...	11 > 15/04
🕒	Ma. / Di. & Sa. / Za. 20:00 Me. / Wo. & Je. / Do. 14:00 Ve. Vr. 14:00 & 20:00
💶	1,25 € / 3 € / 5 €
THÉÂTRE	



FR théâtre

INVISIBLES

Seule en scène, la "griotte" Nadège OUEDRAOGO nous conte le **quotidien émouvant et bouleversant d'aides à domicile**.

À travers ces **témoignages**, tantôt étonnants, tantôt détonants, se font entendre les voix de ces femmes du lien (quelques hommes aussi) qui "montent en première ligne" en prenant soin des lieux et des corps de personnes déficientes.

Ces visiteuses "invisibles" de tous âges, de toutes origines, cultures ou religions, ont en commun le fait de partager la vie des personnes qui bénéficient de leur soutien, quelquefois des années durant.

Cette forme d'intimité va créer des relations spécifiques de travail, où l'importance du relationnel va prendre toute sa place et tout son sens à côté du rôle social et d'accompagnement.

À la fois discrètes et intruses, ces aidantes deviennent alors parfois des confidentes entre les plis et replis des corps et des cœurs ...

Le spectacle nous incite à une réflexion sur la

solidarité, dans les failles de l'existence humaine, lorsque nos vies peuvent nous amener à être tantôt des aidants, tantôt des aidés, tout en mêlant poésie, comédies, petits et grands drames quotidiens.

Les représentations se donneront dans le cadre de la Campagne de promotion et de revalorisation des métiers d'aides à domicile organisée par la FSB.

Elles seront suivies d'échanges avec le public (en bords de scène) à l'issue de la représentation.

Un spectacle du Collectif Libertalia | Avec **Nadège Ouedraogo** | Mise en scène & scénographie **Michaël De Clercq** | Regard extérieur **Patrick Duquesne** | Assistance à la mise en scène **Bérénice De Clercq** | Dramaturgie & écriture **Jacques Bertrand, Michaël De Clercq, Marion Motte** dit Falisse, **Nacer Nafti & Fernando Zamora** | Musique **Tien Nguyen** | Chorégraphie **Diane Broman** | Costumes **Isabelle Airaud** | Création lumières & régie **Gaëtan Van Den Berg** | Création accessoires **Sachiyo Honda** | Photos **Alix Dussart** |

En coproduction avec la FSB, l'Espace Magh, le Rideau de la Méduse et avec l'aide de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek. Le Collectif Libertalia est soutenu par la Fédération Wallonie-Bruxelles, direction des arts de la scène-service du théâtre.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Jeudi Donderdag	13/04
	10:00 > 11:30
	Gratuit / Gratis
VOORSTELLING SPECTACLE	



BABYVOORSTELLING SPECTACLE BÉBÉ

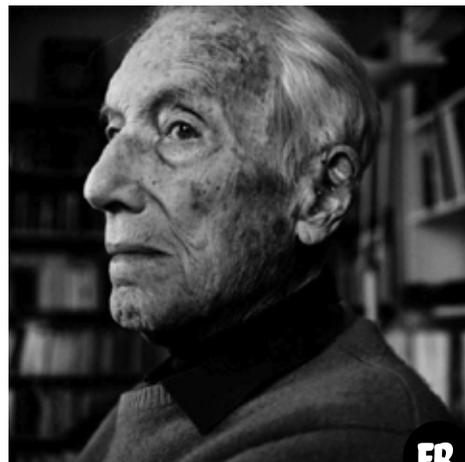
In deze voorstelling staan de allerjongsten centraal! Kom samen met je peuter tussen 6 -en 18 maanden genieten van een interactieve voorstelling vol klanken en bewegingen!

Ce spectacle s'adresse aux plus jeunes! Venez assister à un spectacle interactif plein de sons et de mouvements avec votre tout-petit âgé de 6 à 18 mois!



	Bibliotheek de Boekenmolen Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek
	02/410 03 62
	bibliotheek@molenbeek.irisnet.be cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be
	www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

Jeudi Donderdag	13/04
	14:30 > 17:30
	Gratuit / Gratis
ATELIER D'ÉCRITURE	



VERS L'IMAGINAIRE... AVEC HENRI BAUCHAU

Revisiter le souvenir en le recréant au travers de visions et par le biais de l'imaginaire, c'est ce que propose ce mini atelier d'écriture en se laissant inspirer par des extraits de textes d'Henri Bauchau qui disait " Je me laisse guider par quelques visions que je transcris tant bien que mal. " et " Je ne peux pas écrire ce que je veux, ni même ce que je pense (...). J'écris ce qui monte en moi. "

Atelier animé par Marie-Andrée Delhamende, une "passeuse" de textes qui s'attache à partager sa passion de la littérature orale et écrite.

	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
Réservation indispensable		
	02/414 48 99	
	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Du ... au ... Van ... tot ...	14/04 > 07/05
	Me./Wo. > Di./Zo. 14:00 > 18:00
	Gratuit / Gratis
EXPO	
VERNISSAGE 13/04 - 18:00 > 21:00	



FRANCINE GULHAGOPIAN EFFETS SECONDAIRES... NEVENEFFECTEN...

" Je peins ce que les yeux ne voient pas : Vivre l'intelligence émotionnelle, en nourrir l'intelligence rationnelle, dire l'inhumain. Autodidacte, rebelle aux contraintes dont celles des classements, je m'exprime par l'aquarelle et la peinture à l'huile... "

"Ik schilder wat de ogen niet zien : De emotionele intelligentie beleven, om de rationele intelligentie te voeden, het onmenselijke te zeggen. Autodidact, rebels ten opzichte van beperkingen waaronder die van classificaties, druk ik mezelf uit door middel van aquarel en olieverf. "

	Château du Karreveld kasteel Salle Reine Elisabeth Zaal avenue Jean de la Hoeselaan 3 1080 Molenbeek	
		
www.lamaison1080hethuis.be		

Samedi Zaterdag	15/04 - 13/05 - 17/06
	10:00 & 11:00
	Gratuit / Gratis
LECTURES	



SAMEDIS CONTÉS

15/04 Les arbres

Petits, grands, feuillus, épineux... les arbres sont source de vie... et d'histoires ! Partons pour " Mon premier bain de forêt ". Mais comment les aime-t-on nos chers arbres ? " Un peu beaucoup ". " Si les arbres pleurent aussi ", retrouvons le sourire avec " Le saule pleureur de bonne humeur ". Ne vous-êtes vous jamais demandé " Comment les arbres font-ils caca ? " *Nadine raconte pour les 4-10 ans.*

13/05 J'ai cru voir des lapins dans la bibliothèque

Viens nous aider à retrouver les lapins qui se sont cachés dans la bibliothèque. Retrouvez-vous " Ti lapin magicien " ? " Grand Lapin, es-tu là " ? Nous partirons aussi à la recherche de " Guili lapin ". Nous demanderons de l'aide à Cap'tain Lapin pour retrouver " Le goûter oublié ". À vos carottes pour un samedi conté tout en petits bonds. *Carine raconte pour les 0-5 ans.*

17/06 Ça bouge !

Rassurez-vous on commencera doucement avec "Marelle à doigts" et "Parcours santé pour les mains !". "J'ai la bougeotte !" réveillera les petits corps. "10 escargots font la course" et "Petit escargot rouge" ramèneront le calme en faisant l'éloge de la lenteur. Et si le temps le permet, nous terminerons ce samedi conté en mouvement avec "L'orage". *Nadine raconte pour les 4-10 ans.*

	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
Réservation indispensable		
	02/414 48 99	
	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Dimanche Zondag	16/04
	11:00
	5 €
CONCERT	



HEURE MUSICALE DUO DIACONU-KADJAR

Juliette Malek Mansour Kadjar, ex-professeur de violon à Molenbeek-Saint-Jean et Gabriel Diaconu, piano, interpréteront une sonate pour violon et piano de Wolfgang Amadeus Mozart et une sonate pour violon et piano d'Arthur De Greef.

	Maison communale- <i>Gemeentehuis</i> rue du Comte de Flandre 20 <i>Graaf van Vlaanderen</i> - 1080 Molenbeek
	dan.baas@skynet.be
	https://heuremusicale.wordpress.com/

Mardi Dinsdag	18 & 25/04
	10:00 > 12:30
	Gratuit / Gratis
ATELIER	



ATELIERS D'ARPEMENT ATOUR DU GENRE ET DU FÉMINISME

L'arpentage est une méthode de lecture collective d'un ouvrage. Le livre est analysé par découpage/ carottage, en vue de son appropriation critique, pour nourrir l'articulation entre pratique et théorie.

La lecture est singulière dans la mesure où elle restera partielle car chaque membre du groupe n'aura lu qu'une partie de l'ouvrage (pendant l'atelier du moins). La pensée de l'auteur est synthétisée et augmentée des réflexions, savoirs et moments de vie des participant-es.

Réinventer l'amour : comment le patriarcat sabote les relations hétérosexuelles par Mona Chollet.

Nombre de femmes et d'hommes qui cherchent l'épanouissement amoureux ensemble se retrouvent très démunis face au troisième protagoniste qui s'invite dans leur salon ou dans leur lit : le patriarcat.

Ateliers animés par une chargée de projet de la Ligue des familles



	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
Réservation indispensable		
	02/414 48 99	
	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Quand le peu importe

2^e BIENNALE DE
PHOTOGRAPHIE
18 | 03 - 23 | 04 | 2023

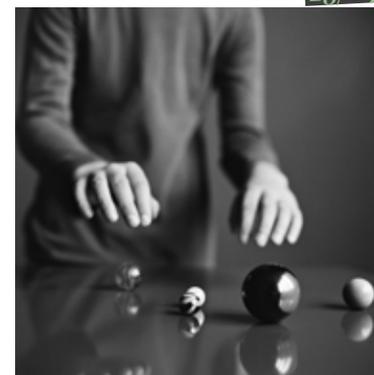
Programme complet | www.lamaison1080hethuis.be | volledig programma

4 lieux pour 4 expositions regroupant au total 44 artistes qui déclineront entre photographie et littérature la proposition narrative du thème "Quand le peu importe", soit une possibilité de regards et de lectures multiples au carrefour des deux disciplines.

4 plaatsen voor 4 tentoonstellingen die in totaal 44 kunstenaars samenbrengen die tussen fotografie en literatuur het narratieve voorstel van het thema "Quand le peu importe" afwijzen, d.w.z. een mogelijkheid van meerdere blikken en lezingen op het kruispunt van de twee disciplines.

23/04 Finissage au château du Karreveld

23/04 Finissage Karreveld Kasteel



© Anne De Geijs



© Wiebke Stoldt



© images vernaculaires ASTRA National Museum, Sibiu, Romania



© Ian Dykmans

Château du Karreveld

me./wo > di./zo. | 13:00 > 18:00
vernissage 17 | 03 - 18:00 > 21:00
nocturnes 07 & 21 | 04 - > 21:00

Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale

lu./ma > di./zo. | 13:00 > 18:00
vernissage 24 | 03 - 18:00 > 21:00

Rue de l'Avenir

vernissage 24 | 03 - 18:00 > 21:00

Tiny Gallery

me./wo > di./zo. | 15:00 > 18:00
rencontre 31 | 03 - 17:30 > 21:00

Mardi Dinsdag	18/04 - 16/05 - 13/06
🕒	19:00 > 20:00
€	Gratuit / Gratis
CONCERT	

LA VALLÉE CLASSIC TONE

La Vallée, au cœur de Molenbeek-Saint-Jean, est un lieu effervescent qui, sur plus de 6000 m², réunit créateurs et associations vertueuses. La musique y est proposée, un mardi par mois de septembre à juin. Chamber Music for Europe vous y présente des ensembles émergents de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de la Communauté Flamande.



18/04 Trio Erämaa & Noriko Yakushiji

Akiko Okawa, violon - Cédric De Bruycker, clarinette - Quentin Meurisse, Piano & Noriko Yakushiji, soprano

Le Trio Erämaa a demandé à trois jeunes compositeurs belges d'écrire une œuvre sur les cinq suites poétiques qui constituent les " Leçons de Ténèbres " de la romancière et poète belge Corinne Hoex. Dans la continuité des grands maîtres de la Renaissance, cette œuvre nous entraîne dans l'univers dense et absolu des Leçons de Ténèbres.



La Vallée
Rue Adolphe Lavallée *straat* 39
1080 Molenbeek



☎ 0455/14 72 12

✉ info@chambermusic europe.org

www.chambermusic europe.org



16/05 Quiron Quartet

Edgar Rui Gomes & Ricardo Vieira, violons - José Miguel Freitas, alto - Maria de Ferreira Nabeiro, violoncelle

Mozart ? Beethoven ? Schubert ? Janaček ? Ou un compositeur portugais à découvrir !

Le Quiron Quartet s'engage dans la préparation de concours internationaux cette année et il nous proposera un répertoire qu'il devra présenter. Suivez cette aventure avec eux, devenez leurs aficionados pour un programme qu'ils auront choisi de nous faire partager pour cette soirée.

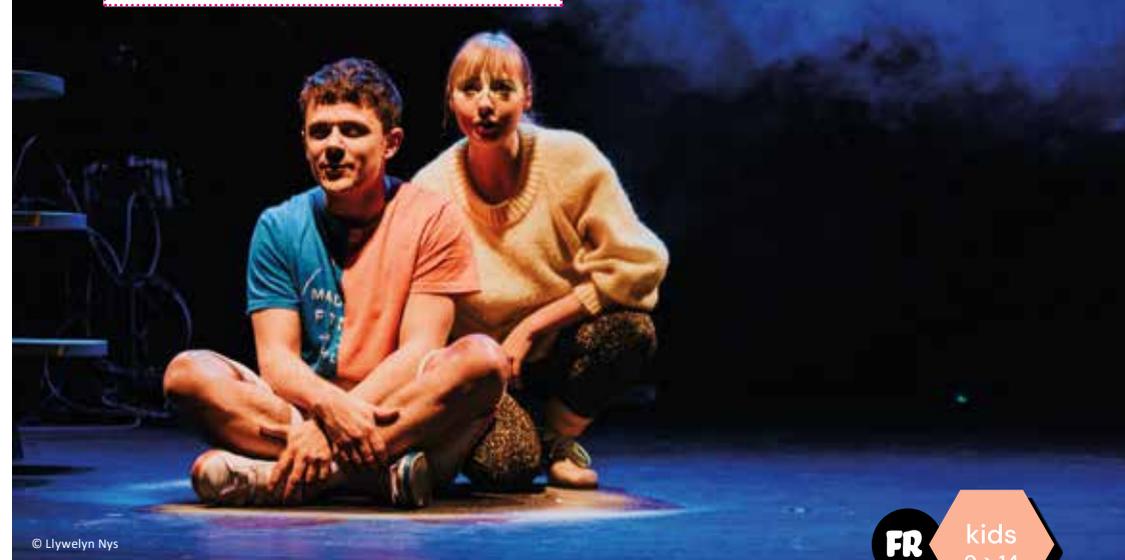


13/06 Trio Lotis

Jorge Robles Chirino, violon - Valentine Oster, violoncelle - Anaïs Nepper, piano

Le Trio Lotis, issu de l'IMEP, est lauréat du Concours Génération Classique en 2022. Leur programme plein d'énergie et de vitalité nous convie à l'écoute de la musique tchèque et à la découverte du répertoire d'Ethel Mary Smyth, compositrice anglaise et l'une des plus originales artistes engagées du début du XX^{ème} siècle.

Mercredi Woensdag	19/04
🕒	14:30
€	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
THÉÂTRE	



© Lilywelyn Nys

FR

kids
9 > 14

DYS DYS

Dys sur Dys c'est l'histoire de Pirlouit. Pirlouit est dyspraxique. (...) C'est un trouble qui fait qu'on a du mal à automatiser les gestes fins, comme l'écriture, faire ses lacets, tout ça... (...) C'est une différence invisible. Et dans ce spectacle, il va nous raconter son enfance, sa jeunesse, en traversant ses souvenirs liés à la différence, aux échecs et aux joies. Il est accompagné par l'Homme-Orchestre, qui va jouer tous les autres personnages du réel et la B-O de sa vie, et par Fantômette, un fantôme unique qui une fois-là ne le quittera plus. Ensemble, ils vont créer l'univers de Pirlouit à vue, un univers adapté à la dyspraxie, avec humour et poésie. Dys sur Dys aborde ainsi le rapport à la norme et à la différence, par le prisme spécifique de la dyspraxie.

Ce spectacle sera suivi d'un bord de scène de 25 minutes, réalisé d'un côté par les artistes afin d'échanger au tour de ce spectacle et d'autre part par les Mutualités Chrétiennes et l'APEDA afin de nous donner des outils pour mieux comprendre la dyspraxie afin que chacun puisse développer son plein potentiel.

Interprétation : Lucile Charnier, Gaspard Dadelsen, Clément Goethals • Création lumière : Amélie Géhin • Création sonore : Gaspard Dadelsen, Benoit Guilbert • Scénographie et accessoires : Marie Menzaghi • Création costumes : Marine Vanhaesendonck • Régie multitoil : Lou Van Egmond, Benoit Guilbert • Écriture : François Gillerot, Arthur Oudar • Mise en scène : François Gillerot.

Un spectacle de La FACT.

En collaboration avec Pierre de Lune Centre Scénique Jeunes Publics de Bruxelles, Les Mutualités Chrétiennes et l'APEDA.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale
Huis van Culturen en Sociale Samenhang
Chaussée de Merchtem *steenweg* 67
1080 Molenbeek



🌐 www.lamaison1080hethuis.be



Dimanche Zondag	23/04
🕒	13:00 > 18:00
€	Gratuit / Gratis
VISITE - ATELIER	



ANIM'ART • BEESTIG !

Partez à la découverte du monde animal au travers des collections de la Micro-Folie et du MoMuse, de l'animal de compagnie à l'animal sauvage, de l'animal de chez nous à l'animal imaginaire. Visite et atelier créatif dans le cadre de Erfgoeddag.

Ontdek de dierenwereld in de collecties van de Micro-Folie en MoMuse, van huisdier tot wilde beesten, van bekende dieren tot imaginaire creaties. Rondleiding en creatieve workshop in het kader van Erfgoeddag.

Partenaires/Partners : Faro.



📍	Micro-Folie MoMuse Rue Mommaertsstraat 2A 1080 Molenbeek
☎	02/412 12 41
✉	info@microfolie.be
🌐	www.microfolie.be

Mercredi Woensdag	26/04
🕒	14:00 > 15:30
€	Gratuit / Gratis
ATELIER CRÉATIF	



LE POP-UP

Dans le cadre de notre atelier créatif, nous vous proposons de réaliser des cartes en 3D, des cartes pop-up.

Nous commencerons par découvrir quelques pop-up d'artistes dont Philip Ug et David Carter. À partir de feuilles de papier, vous réaliserez un décor, un paysage tout en volume pour ainsi créer de superbes cartes à offrir.

Atelier animé par Carine et Nora, pour les enfants de 8 à 10 ans.

📍	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	🏠
Réservation indispensable		
☎	02/414 48 99	
✉	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Mercredi Woensdag	26/04
🕒	15:00
€	1,25 € / 2 € / 5 € / 10 €
DANSE	



BABYSSES

Plongez dans l'univers des profondeurs marines et le mystère des abysses.

BABYSSES est un spectacle de danse où la création sonore et textile évoquent et suggèrent cette ambiance sous-marine. Tout est à portée de main des tout petits. La danseuse est proche de son public. Ils habitent le même espace.

À l'issue de la pièce dansée, le public (les tout-petits et les adultes qui les accompagnent) sont invités à rentrer dans l'espace, pour le découvrir et l'explorer dans une interaction avec la danseuse et les matières.

Conception et création : Erika Faccini, Aurore Brun • Chorégraphie et interprétation : Erika Faccini • Installation et création textile : Aurore Brun • Création sonore : Brice Cannavo • Regard chorégraphique, dramaturgie et regard lumières : Javier Suárez • Création lumières internes à la scénographie : Raphaël Michiels.

En partenariat avec Pierre de Lune Centre Scénique Jeunes Publics de Bruxelles



📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtem <i>teenweg</i> 67 1080 Molenbeek	🏠
🌐	www.lamaison1080hethuis.be	

Judi Donnerdag	27/04, 25/05, 22/06, 27/07
🕒	15:00
€	Gratuit / Gratis
LECTURES	



CLUB DE LECTURE

Un jeudi par mois, la bibliothèque organise un club de lecture ouvert à tous les passionnés de littérature. Chacun présente et donne son avis sur le ou les livres qu'il a lus le mois précédent. C'est l'occasion de découvrir et de faire découvrir des auteurs, de partager des points de vue, des critiques, des coups de cœur, ... le tout dans un ambiance détendue, conviviale et pas prise de tête.

📍	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	🏠
Réservation indispensable		
☎	02/414 48 99	
✉	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Du ... au ... Van ... tot ...	28 > 30/04
	20.00 - 15.00 & 17.30 & 20.00 - 15.00
	15 € / 7 € senior & student Gratuit – 18 ans & écoles d'art Pass 35 € / 20 € senior & student
FESTIVAL	

KARREVELD CLASSIC FESTIVAL

Poésie, Conte, Cirque, Voix, Quatuor, sortie de CD
La Création d'Aujourd'hui !

28/04 | 20:00 | Glaise Trio " CD release " Le Temps du Geste

Philippe Cloes, Alexandre Bughin, Nicolas Paternotte.
Glaise propose une création singulière qui se tourne tantôt vers la musique contemporaine, tantôt vers le jazz ou vers la musique classique.

29/04 | 15:00 | " Le Petit Prince en Musique "

Conte pour enfant d'après Antoine de Saint-Exupéry. Le Petit Prince, l'Aviateur, la Fleur ou le Renard représentés par un motif musical évoluant selon l'histoire tout en s'entremêlant et en se répétant.

Benoît Strulus, auteur & conteur - Corentin Sauvager, violon & composition - Javier Penalver, piano - Iris Nunes da Silva, illustrations.

29/04 | 17:30 | Ora JaMàs Duo | Le Bien sale & le Mal propre

Emiliano Cedillo Medina, Alia Rousseau & Oscar Quevedo (circassien), Elena Olga Groppo, violon & Bora Gökhan Bilgen (musicien)

Deux personnages issus de deux mondes contrastés, le classique et l'extravagant, réunis par l'art, se rejoignent dans la quête de l'équilibre.

29/04 | 20:00 • 30/04 | 15.00 | " CD Release " Neuer Frühling

Clara Inglese (voix) & Quatuor Amôn
Mis en musique par Schumann/Tsilogiannis, Mernier, Noben (création belge) ou Bacri (création mondiale), des univers où le sentiment amoureux se dévoile sans pathos ni détours et la parole féminine se déploie avec intensité et intimité...

Avec eux, Haydn et Mendelssohn...



	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 - 1080 Molenbeek
	0455/14 72 12
	info@chambermusicurope.org
	www.karreveld-classic.be
	www.chambermusicurope.org

Mercredi Woensdag	03/05
	14:00 > 16:00
	Gratuit / Gratis
FAMILLE / FAMILIE	



SPELLETJESNAMIDDAG JEUX DE SOCIÉTÉ

Kom gezelschapspelletjes spelen in de Nederlandstalige bibliotheek De Boekenmolen. Ontmoet andere kinderen uit de buurt op een speelse manier via Nederlandstalige spelletjes!

Venez jouer à des jeux de société à la bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen. Rencontrez d'autres enfants du quartier de manière ludique grâce à des jeux en néerlandais !

Een samenwerking van Cultuur in Molenbeek en Bibliotheek de Boekenmolen.



	Bibliotheek de Boekenmolen Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek
	02/410 03 62
	bibliotheek@molenbeek.irisnet.be cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be
	www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be www.facebook.com/cultuur-in-molenbeek

Du ... au ... Van ... tot ...	04 > 10/05
	14:00 > 18:30 Fermé le dimanche - Gesloten op zondag
	Gratuit / Gratis
EXPO	
VERNISSAGE 05/05 - 18:30 > 20:30	



DU PAPIER À L'EAU

Du papier et de l'eau - Exposition d'Aquarelles
Découvrons un univers de lumière, la couleur sur le papier, les ombres, un instant de vie, le bonheur d'y être ...

Aquarelliste depuis une cinquantaine d'années, au fil des voyages, des paysages et des ports. Partout où l'œil s'arrête, l'attention reprend le détail que la curiosité retient. Peintre Officiel de la Marine, Stéphan Aelterman évolue dans un milieu d'artistes travaillant principalement l'aquarelle, la communion de pigments naturels, de l'eau et du papier.

Papier en water - Aquarellen tentoonstelling
Laten we een universum ontdekken van licht, kleur op papier, schaduwen, een moment van leven, het geluk er te zijn ...

Stephan Aelterman is al zo'n vijftig jaar aquarellist en reist door landschappen en havens. Waar het oog stopt, pikt de aandacht het detail op dat de nieuwsgierigheid vasthoudt. Stéphan Aelterman, officieel schilder van de Marine, evolueert in een milieu van kunstenaars die hoofdzakelijk met aquarel werken, de gemeenschap van natuurlijke pigmenten, water en papier.

	Château du Karreveld <i>kasteel</i> Salle Polyvalente <i>Zaal</i> avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 1080 Molenbeek
	www.lamaison1080hethuis.be

Samedi Zaterdag	06/05
🕒	14:00 > 20:00
€	Gratuit / Gratis
FIESTA	



FÊTE BONNEVIEFEEST

Het jaarlijks buurtfeest op het Bonneviepark vindt weer plaats! Kom gezellig genieten van allerlei activiteiten voor jong en oud, een prachtige plantenmarkt en verschillende maaltijden voor ieders smaak!

La fête annuelle du parc Bonnevie a de nouveau lieu! Venez profiter de toutes sortes d'activités pour petits et grands, d'un magnifique marché aux plantes et de différents repas pour tous les goûts!

	Parc Bonnevie <i>Park</i> Rue Bonnevie <i>straat</i> 1080 Molenbeek
☎ 02/412 06 32	
✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be	

Jeudi Donderdag	11/05
🕒	14:30 > 17:00
€	3 €
SENIORS - SENIOREN	



SHOWNAMIDDAG DINA RODRIGUES

Dina Rodrigues werd geboren in Portugal. In 2013 verscheen met "O Malhao Malhao" een mooi nummer waarop het publiek stevig mee kon doen en veel airplay kreeg op radio en televisie.

Dina Rodrigues est née au Portugal. En 2013, elle sort "O Malhao Malhao", une belle chanson à laquelle le public peut fermement se joindre et qui a été très diffusée à la radio et à la télévision.

	Salle des Fêtes du Sippelberg - <i>Feestzaal</i> Sippelberg <i>laan</i> 1 Av. du Sippelberg <i>laan</i> , 1080 Molenbeek
☎ 02/412 06 32	
✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be	

Dimanche Zondag	14/05
🕒	11:00
€	Gratuit / Gratis
AUTEURSLEZING	



20 JAAR DE BOEKENMOLEN MAAK KENNIS MET LIZE SPIT

Lize Spit (1988) groeide op in de Antwerpse Kempen, maar woont sinds 2005 in Brussel. Ze behaalde een master Scenarioschrijven aan het RITSC. In 2016 verscheen haar debuutroman "Het Smelt", waarvan meer dan 200 000 exemplaren werden verkocht. Er volgden vertalingen in twaalf landen en een verfilming. In december 2020 verscheen haar tweede roman "Ik ben er niet".

Lize Spit werkt als gastdocent creatief schrijven voor LUCA School Of Arts en RITSC. Ze is columnist bij De Morgen.

Filip Van Zandycke (1964) is de inspirator van vzw HoedGekruid. In 2016 werkte hij namens vzw HoedGekruid mee aan het literair festival Het Betere Boek. Lize Spit won op dat festival De Bronzen Uil voor haar boek "Het Smelt".

Partners: Cultuursmakers Anderlecht/Molenbeek - HoedGekruid VZW/ Filip Van Zandyck

	Bibliotheek de Boekenmolen Hovenier <i>straat</i> 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek
☎ 02/410 03 62	
✉ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be	
🌐 www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be	

Dimanche Zondag	14/05
🕒	14:00 > 16:00
€	Gratuit / Gratis
VISITE À VÉLO - GELEIDE FIETSTOCHT	



OPEN SPACES IN MOLENBEEK

Promenade guidée à vélo à travers des espaces insoupçonnés et méconnus. Ou comment autorités publiques, associations et habitants réinventent nature et urbanité en pleine ville.

* chaque participant apporte son vélo. Vélo de ville ou VTT ou VTC recommandé.

Geleide fietstocht door onvermoede en weinig bekende groenstroken. Of hoe overheden, verenigingen en bewoners natuur en stedelijkheid in de stad opnieuw uitvinden.

* elke deelnemer brengt zijn eigen fiets mee. Stadsfiets of mountainbike fiets aanbevolen.

Durée/*duur* : 2 heures/*uren*

	MoMuse Rue Mommaerts <i>straat</i> 2A 1080 Molenbeek
☎ 02/412 08 10	
✉ momuse@molenbeek.irisnet.be	
🌐 www.momuse.be	

Lundi Maandag	15/05
	18:00
	Gratuit / Gratis
RENCONTRE	



LES CLICHÉS SEXISTES DANS LA LITTÉRATURE JEUNESSE

Envie de partager un moment convivial autour du livre jeunesse ? Vous êtes les bienvenus.e.s !
Au programme : discussions et échanges de recommandations littéraires.

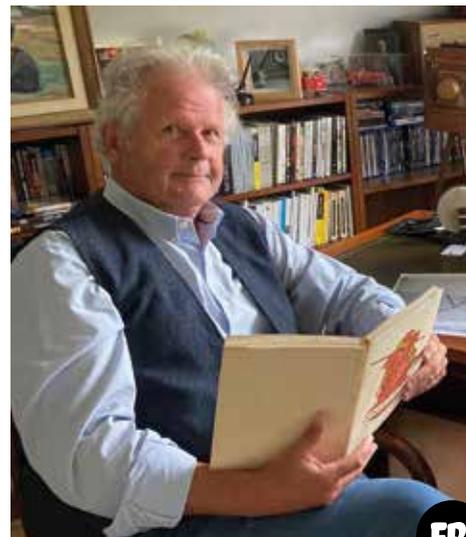
Ce moment d'échange est destiné aux adultes curieux d'échanger et de découvrir de nouveaux albums jeunesse.

Activité proposée en partenariat avec la Ligue des familles.



	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
Réservation indispensable		
☎ 02/414 48 99		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Mercredi Woensdag	17/05
	14:30 > 17:30
	Gratuit / Gratis
ATELIER D'ÉCRITURE	



SHORT STORY

Atelier d'écriture de nouvelles par **Jean Jauniaux**.
La nouvelle ("short story" en anglais) est un genre littéraire particulièrement stimulant. Fiction courte, elle permet à l'auteur(e) d'explorer tous les chemins de l'écriture : inventer une histoire, y installer des personnages, planter un décor, choisir un point de vue, trouver un style et...enfin...raconter !
Au cours de cet atelier de trois heures, Jean Jauniaux propose une série d'exercices qui constitueront en fin d'atelier une véritable "boîte à outils" que chaque participant(e) pourra ensuite utiliser à sa guise pour les histoires à venir.
L'atelier s'achèvera pour chacun(e) par l'écriture d'une (micro) – nouvelle.

	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	
Réservation indispensable		
☎ 02/414 48 99		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Vendredi & Samedi Vrijdag & Zaterdag	19 & 20/05
	19:00
	14 € (1080) 16 € en prévente 20 € sur place Gratuit -12 ans 30 € pass 2 jours
JAZZ FESTIVAL	



BLUE FLAMINGO

Cette fraîche saison, nous aurons la chance de commencer en force et d'essayer de faire bouger votre popotin et de se réchauffer un peu pour l'été ! Un week-end consacré à la clé de fa !

Projets de bassistes électriciens, contrebassistes et "punchers" de pédaliers d'orgues B3 seront de la partie ! **Nicolas Thys** et **Loris Tils** vous enflammeront le vendredi soir consacré au thème de la danse "du swing à nos jours", un moment bien positif animé par Brieuc, Ayumi et leurs amis "Les JazzManiacs" (club de danseurs enthousiastes actifs à Bruxelles). Le deuxième jour sera teinté de deux merveilleux clavieristes. **Manolo Cabras** invitera le fameux et toujours insaisissable **Éric Vermeulen** (mais on vous l'a attrapé) à débâler ses neurones agiles sur les rifs de **Lieven Venken**.

Benoît Sourisse (FR) et son binôme belge **André Charlier** en invités d'honneur viendront vous présenter leur tout nouvel album "Le monde à l'envers" avec **Malou Oheix** au micro et l'incroyable **Stéphane Guillaume** au saxo tout chaud ! Découvrez-les en avance sur radiopirate.org et soutenez-les sur leurs réseaux !

Un nouveau cadeau pour les oreilles et une toute nouvelle initiative de MuseBoosting asbl pour une nouvelle année 2023 pleine de bonne vibes !

	Château du Karreveld <i>kasteel</i> La Grange <i>De Schuur</i> avenue Jean de la Hoeselaan 3 1080 Molenbeek	
Infos & réservations		
🌐 www.blueflamingofestival.be		
☎ 0493/02 30 80		

Dimanche Zondag	21/05
🕒	11:00
💶	5 €
CONCERT	



HEURE MUSICALE

Fabrice Holvoet, théorbe et guitare baroque.

Concert découverte avec de merveilleux instruments baroques, commenté par Fabrice Holvoet, guitariste, compositeur et musicologue.

📍	Maison communale- Gemeentehuis rue du Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderen - 1080 Molenbeek
✉	dan.baas@skynet.be
🌐	https://heuremusicale.wordpress.com/

Mercredi Woensdag	24/05
🕒	18:00
💶	Gratuit / Gratis
RENCONTRE	



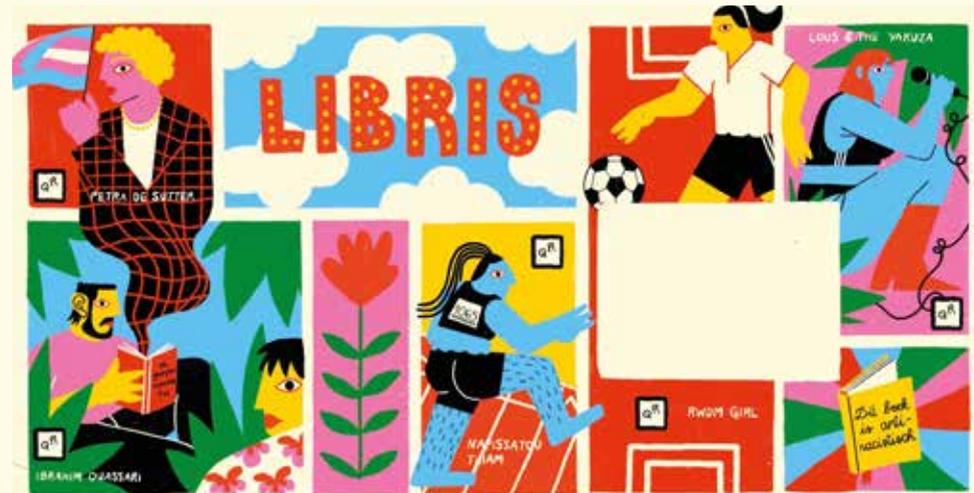
DANS LES PAGES DE... NATHALIE SKOWRONEK

Dans les pages de... est un rendez-vous littéraire au cours duquel nous vous proposons un entretien avec un auteur ou une autrice afin de parcourir toute son œuvre littéraire...ou presque !

En mai, notre invitée sera Nathalie Skowronek. Elue à l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique en mars 2022, Nathalie Skowronek est l'autrice de plusieurs romans aux sujets divers. De la fascination d'une femme pour l'autrice danoise Karen Blixen à une trilogie familiale en passant par le monde de la couture. Elle est également l'autrice de La carte des regrets, pour lequel elle a reçu en 2020 le Prix de Littérature de l'Union européenne et le Prix Grenades-RTBF. Nathalie Skowronek viendra nous parler de ses livres et de sa passion pour l'écriture lors d'un entretien mené par Emmanuelle Lorriaux, bibliothécaire.

📍	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	📦
Réservation indispensable		
☎	02/414 48 99	
✉	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Mardi Dinsdag	23/05
🕒	16:30 > 19:00
💶	Gratuit / Gratis
INAUGURATION INHULDING	



INHULDIGING MUURSCHILDING

Vorig jaar werd de muur in de tuin van de bibliotheek geschilderd in een prachtig kunstwerk over inclusiviteit. Dit werd de start voor een hele reeks activiteiten tegen exclusie binnen cultuur. Kom je mee de inhuldiging van de muur vieren ?

Op het programma : Muziek, artistieke performances en een versier-atelier in de tuin met natuurlijk een drankje en een hapje !

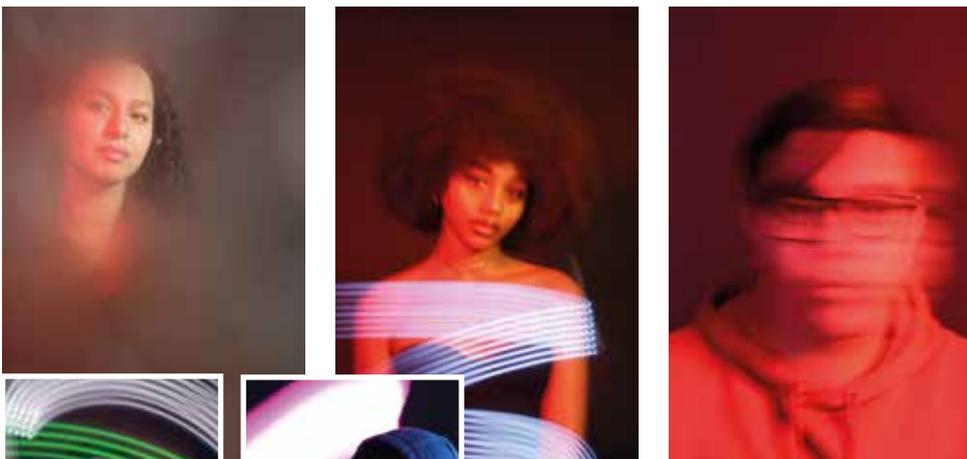
📍	Bibliothèque de Boekenmolen Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek
☎	02/410 03 62
✉	bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
🌐	www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be

INAUGURATION FRESQUE MURALE

L'année dernière, le mur du jardin de la bibliothèque a été décoré d'une magnifique œuvre d'art sur l'inclusion. Ce fut le point de départ de toute une série d'activités contre l'exclusion dans la culture. Venez-vous célébrer l'inauguration du mur avec nous ?

Au programme : Musique, performances artistiques et atelier de décoration dans le jardin avec, bien sûr, des boissons et des collations !

Du ... au ... Van ... tot ...	26/05 > 07/07
	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00 > 13:00
	Gratuit / Gratis
EXPO	
VERNISSAGE 25/05 - 18:00 > 21:00	



LIGHT & FACE LUMIÈRE & VISAGE

Une quinzaine des jeunes de l'atelier ciné-photo de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale se sont plongés cette année dans une création photographique très particulière, représentant à la fois la diversité et la vitalité de la création contemporaine. Elle met en lumière des jeunes d'un monde en devenir, le jeu entre un visage et une lumière.

Een vijftiental jongeren van het film & foto atelier van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang hebben zich dit jaar ondergedompeld in een zeer bijzondere fotografische creatie, die zowel de diversiteit als de vitaliteit van de hedendaagse creatie weergeeft. Het zet jongeren uit een wereld in wording in de kijker, een spel tussen een gezicht en een licht.



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	
www.lamaison1080hethuis.be		

Du ... au ... Van ... tot ...	26/05 > 28/09
	Ma. / Di. > Je. / Do. - 12:00 > 17:00 Di. / Zo. - 13:00 > 18:00
	Gratuit / Gratis
EXPO	
VERNISSAGE 25/05 - 18:00 > 21:00	



NOS HISTOIRES SONT AUSSI CELLES DE MOLENBEEK ONZE VERHALEN ZIJN OOK DIE VAN MOLENBEEK

Un cube qui rassemble des objets, des textes, des illustrations. Au cœur du MoMuse, des participant.e.s à des formations en alphabétisation se racontent. Venu.e.s du Maghreb, de Turquie et de Guinée, ils, elles n'ont peut-être pas pu apprendre à lire et écrire mais ont tant d'expériences et de savoirs à partager. Aujourd'hui ils, elles donnent à voir des fragments de leurs histoires ici et là-bas.

Een kubus die objecten, teksten en illustraties samenbrengt. In het hart van de MoMuse vertellen deelnemers aan alfabetiseringscursussen hun verhaal. Afkomstig uit de Maghreb, Turkije en Guinee, hebben zij misschien niet kunnen leren lezen en schrijven, maar zij hebben zoveel ervaring en kennis te delen. Vandaag geven ze ons hier en daar een glimp van fragmenten van hun verhalen.

Une exposition réalisée par un groupe d'apprenant.e.s du centre de Molenbeek de l'asbl le Collectif Alpha de Molenbeek (www.collectif-alpha.be).



	MoMuse Rue Mommaertsstraat 2A 1080 Molenbeek
 02/412 08 12	
 momuse@molenbeek.irisnet.be	
 www.momuse.be	

Vendredi Vrijdag	26/05
	20:00
	5 € / 1,25 €
STAND UP	



GOOD VIBES #STAND UP ÉDITION 4

Venez vivre la 4^e soirée **Stand Up** de Good Vibes, des humoristes de demain se succéderont sur une scène à l'ambiance décontractée pour vous faire rire dans une variété d'humour déconcertante ! Si vous aimez le stand Up c'est l'endroit incontournable où aller, et si vous n'aimez pas le stand-up, venez changer d'avis...

De talentueux humoristes à découvrir prochainement sur le site de la Maison !



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek	
www.lamaison1080hethuis.be		

Du ... au ... Van ... tot ...	06/06 > 11/06
🕒	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 17:00 Sa/Za 10:00 > 13:00
€	Gratuit / Gratis
EXPO	



BENCONEN ON BELDAVIA EXPÉRIENCE IMMERSIVE

Dictature, chômage ou regroupement familial, qu'importe la raison, vous devez quitter la Belgique ! Heureusement, un pays vous accueille à bras ouverts : la Beldavie, un pays institutionnalisé dont vous ne comprendrez ni la langue, ni la culture.

Lors de cette expérience immersive et interactive, arriverez-vous à obtenir ce à quoi chaque être humain devrait avoir droit : un logement décent ?



📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Du ... au ... Van ... tot ...	15/06 > 30/09
€	Gratuit / Gratis
LECTURE	



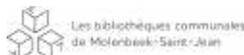
PRIX SOLEIL NOIR, JAUNE, ROUGE

Pour la huitième année consécutive les bibliothèques du Nord-Ouest vous proposent de venir emprunter chez elles trois romans d'auteurs belges à savourer durant l'été.

N'hésitez pas à venir les emprunter.

Après *L'été sans retour* de Guiseppe Santoliquido en 2022, *Mademoiselle Papillon* d'Alia Cardyn en 2021, *Ring Est* d'Isabelle Corlier en 2020, *Apprendre à lire* de Sébastien Ministru en 2019, *Rosa* de Marcel Sel en 2018, *Concerto pour quatre mains* de Paul Colize en 2017 et *Derrière la haine* de Barbara Abel en 2016 **qui sera le ou la nouvelle gagnant.e de cette nouvelle édition ?**

Vous le saurez au cours de la rencontre prévue le samedi 25 novembre à 15h30 au centre culturel La Villa à Ganshoren.



📍	Bibliothèque n° 1 Rue Taziaux, 25 - 1080 Molenbeek
📍	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 - 1080 Molenbeek
☎	02/410 59 17 • 02/414 48 99
✉	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Mercredi Woensdag	07/06
🕒	14:00 > 16:00
€	Gratuit / Gratis
FILM & POPCORN	



DRAGON GIRL

Kom gezellig naar een film kijken in de bib met een portie lekkere popcorn ! Vandaag kijken we naar de film "Dragon Girl" van Katarina Launing. We volgen het verhaal van Sara die op een dag een groot beest ontdekt in het huis waar ze zich verborgen heeft. Sara kan haar ogen niet geloven : de schichtige indringer blijkt een draak te zijn !

Venez regarder un film à la bibliothèque avec une portion de savoureux pop-corn ! Aujourd'hui, nous regardons le film " Dragon Girl " de Katarina Launing. Nous suivons l'histoire de Sara qui, un jour, découvre une énorme bête dans la maison où elle se cache. Sara n'en croit pas ses yeux : l'intrus craintif s'avère être un dragon !



📍	Bibliotheek de Boekenmolen Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier 1080 Molenbeek
☎	02/410 03 62
✉	bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
🌐	www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be

Mercredi Woensdag	07/06
🕒	14:30 > 17:30
€	Gratuit / Gratis
ATELIER D'ÉCRITURE	



ÉCRIRE, DÉCRIRE...

Écrire, décrire, regarder avec les mots, animé par Valentine Bonomo.

" Loin d'être une sortie de la fiction, j'ai l'impression que la description est au contraire ce qui l'autorise, qu'elle est ce qui permet d'y accéder " écrit l'auteur Maylis de Kerangal. Décrire c'est un mouvement, c'est transmettre, c'est réfléchir de manière sensible. Cet atelier vous propose d'explorer le genre délicat de la description, qui parfois nous ennue ou au contraire peut nous tirer les larmes. La description est aussi une puissance politique qui nous rappelle que chaque chose à un nom, que chaque situation est singulière et elle nous permet de raconter, connaître, imaginer. Décrire, c'est porter de l'attention au détail, et ainsi ne pas lisser le réel.

Un atelier pour découvrir le plaisir d'écrire et de décrire.

📍	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	🏠
Réservation indispensable		
☎	02/414 48 99	
✉	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Mercredi & Samedi Woensdag & Zaterdag	14 & 17/06
	Me. / Wo. 14:00 > 16:00 Sa. / Za. 10:00 > 14:00
	Gratuit / Gratis
	FIESTA



Découvrez les créations des enfants et des jeunes participants aux ateliers créatifs de la Maison. Au programme : spectacle d'improvisation, Capoeira, et exposition d'arts plastiques ! **Profitez-en pour jeter un œil à la programmation des ateliers créatifs 2023-2024 !**

Ontdek de creaties van de kinderen en jongeren die deelnemen aan de creatieve ateliers in het Huis. Op het programma : improvisatiewshow, Capoeira en kunsttentoonstelling !

Bekijk het programma van de creatieve ateliers 2023-2024 !



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	
	www.lamaison1080hethuis.be	



©Collections MoMuse et Micro-Folie

Samedi au dimanche Zaterdag tot zondag	17/06
	Sa./Za. 19:00 > Di./Zo 10:00
	Gratuit / Gratis



Que se passe-t-il la nuit dans un musée ? Est-ce que les personnages des affiches sortent de leur cadre et organisent des soirées ? Est-ce que les objets changent de place ? Viens camper au musée et découvrir la vie nocturne des collections !

Wat gebeurt er 's nachts in een museum ? Gaan de mensen op de posters uit hun dak en geven ze feestjes ? Veranderen voorwerpen van plaats ? Kom kamperen in het museum en ontdek het nachtleven van de collecties !

Les places sont **limitées**. Envoyez un petit mail pour avoir tous les détails.

De plaatsen zijn **bepikt**. Stuur een mailtje voor alle details.

	Micro-Folie MoMuse Rue Mommaertsstraat 2A 1080 Molenbeek
	02/412 12 41
	info@microfolie.be
	www.microfolie.be

Jeudi Donderdag	15/06
	14:30
	3 €
SENIORS - SENIOREN	



SHOWNAMIDDAG LANZO

In 2012 schreef Lanzo zich in voor het tweede seizoen van **Belgium's Got Talent** en slaagde erin de show te winnen. Zijn debuutalbum, *Het nieuwe licht*, verscheen in mei 2014.

En 2012, Lanzo a participé à la deuxième saison de **Belgium's Got Talent**. Il a réussi à gagner cette émission. Son premier album, *The New Light*, est sorti en mai 2014.



	Salle des Fêtes du Sippelberg - <i>Feestzaal Sippelberglaan</i> 1 Av. du Sippelberglaan, 1080 Molenbeek
	02/412 06 32
	cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

Du ... au ... Van ... tot ...	15/06 > 16/08
RÉCOLTES DE LIVRES	



RÉCOLTE DE LIVRES POUR OXFAM

Vous avez chez vous des livres récents et en excellent état ? Vous avez envie de faire de la place, nous avons la solution. Oxfam Solidarité, les Bibliothèques communales francophones et la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale s'associent pour une **grande récolte de livres**. Oxfam est une organisation internationale de développement qui **mobilise le pouvoir citoyen contre la pauvreté**. Les recettes de ses 43 magasins de seconde main servent à financer de nombreux projets à travers le monde. Venez déposer vos livres en bon état pour en faire don à Oxfam !



	Bibliothèque n° 1 Rue Tazieaux, 25 - 1080 Molenbeek
	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 - 1080 Molenbeek
	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek

Vendredi & Samedi Vrijdag & Zaterdag	16 & 17/06
	Ve./Vr. 16:00 Sa./Za. 20:00
	5 €
THÉÂTRE	



LE PETIT CAFÉ

C'est un café
Un vieux café
Un petit café de quartier
C'est un café bien situé
Un café d'habitues
Certains d'ici, d'autres d'ailleurs
Certains y passent tous les jours,
D'autres seulement une fois, une heure...
C'est un café sans prétention
Où l'on peut venir s'abriter
Du mauvais temps,
Des mauvais coups,
Des mauvais plans,
Des coups du sort
Et quand il fait si froid dehors,
C'est un endroit pour se poser
Se réchauffer, se raconter,
S'aimer, se taire et puis chanter....

Spectacle de et par l'Atelier de la Tempête de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale • Direction et mise en scène : Emmanuelle Bonheure et Fred Ruymen • Violoncelle : Léa Besançon • Technique : Jean-Grégoire Mékhitarian
Une production de l'asbl Artifices en coproduction avec la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale.

	Café La Rue Rue de la Colonne 30 1080 Molenbeek
	0477/57 16 32
	www.lecafedelarue.be

Du ... au ... Van ... tot ...	23 > 25/06
	Ve. / Vr. 14:00 > 19:00 Sa. /Za. 11:00 > 18:00 Di. / Zo. 11:00 > 18:00
	Gratuit / Gratis
EXPO	
VERNISSAGE 22/06 - 18:00 > 22:00	



© Carnet de Jacques de Gyns, ancien élève.

EXPOSITION DES TRAVAUX D'ÉLÈVES DE L'ACADÉMIE DES ARTS

Exposer son travail, le présenter, accueillir les personnes extérieures : tout un programme ! C'est une tradition et l'Académie des arts de Molenbeek se plie avec un immense plaisir à cet exercice. Enfants, ados, adultes : dans une académie, ce sont tous les âges de la vie qui sont mis à l'honneur mais comme nous souhaitons développer la présence des ados, nous allons, cette année, mettre l'accent sur leurs réalisations.

Sa./Za. 24/06 - 13:00 > 18:00

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE DU MOMUSE

à l'occasion de l'exposition de fin d'année des élèves de l'Académie de Dessin et des Arts visuels

	Académie de dessin et des arts visuels de Molenbeek-Saint-Jean Rue Mommaertsstraat 2A - 1080 Molenbeek
	02/414 82 43 - 02/411 79 92
	apleec@molenbeek.irisnet.be
	www.academiedesartsvisuels.be

Vendredi Vrijdag	30/06
🕒	17:00 > 17:45 18:00 > 18:45
€	Gratuit / Gratis
LECTURES	



FR

PYJAMA PARTY

Youpie, vive les vacances !

À quelques jours de cette période très attendue de l'année, les grandes vacances, venez passer un délicieux moment en notre compagnie.

Au menu des histoires de voyages réels ou imaginaires.

Avec Zigomar nous partirons découvrir l'Afrique, avec les Toutous nous irons sur la lune. Oserons-nous aller camper au fond du jardin ? Partirons-nous à la mer ou à la montagne ? Resterons-nous en ville pour y découvrir de nouveaux trésors ?

On vous attend nombreux et nombreuses, en pyjama ou pas, avec ou sans votre doudou.

Pour les enfants de 3 à 10 ans.

📍	Bibliothèque J. Harpman (n° 2) Rue des Béguines 103 1080 Molenbeek	🏠
Réservation indispensable		
☎ 02/414 48 99		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Vendredi Vrijdag	07/07
🕒	au coucher du soleil
€	Gratuit / Gratis
CINÉMA	



BRUXELLES FAIT SON CINÉMA

Bruxelles fait son cinéma, ce sont chaque été des projections gratuites en plein air, dans des lieux, parfois méconnus, de différentes communes... Une belle occasion de redécouvrir Bruxelles dans toute sa diversité, et de rappeler, à la sauce méditerranéenne, une tradition de convivialité : celle des cinémas de quartiers, presque tous disparus aujourd'hui.

Nous espérons vous retrouver cet été pour de belles soirées sous les étoiles !

Programme à découvrir très bientôt.

En partenariat avec Libérations films

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
🌐 www.lamaison1080hethuis.be		

Du ... au ... Van ... tot ...	30/06 > 02/07
🕒	Ve./Vr & Sa./Za. 20:00 Di./Zo. 18:00
€	9 €
CIRQUE	



ZOOM SUR LA CRÉATIVITÉ

L'Ecole de Cirque de Bruxelles propose un spectacle inédit qui clôture les recherches créatives en Arts du cirque de leurs étudiants de la Formation pédagogique ! Les 10 futurs formateur-rices en Arts de cirque relèvent le défi lancé ! A savoir : créer et concevoir un spectacle de A à Z autour du thème de l'année, " Contrastes " en seulement 3 semaines. Epaulés par leurs professeurs et une direction artistique, le spectacle jonglera avec les aériens, l'équilibre, le jeu d'acteur, la jonglerie et les acrobaties.

Les 3 représentations auront lieu à la Maison des Cultures & de la Cohésion sociale de Molenbeek-Saint-Jean du 30 juin au 02 juillet 2023 et sont ouvertes à tout public !

La billetterie sera accessible en ligne au prix de 9€ (payant à partir de 6 ans) à partir du 15 mai 2023 sur www.ecbru.be.

Ouverture de l'accueil et du bar 45 minutes avant le spectacle.

Les asbl molenbeekoises intéressées de venir avec leurs publics peuvent prendre contact avec la Maison des Cultures car un certain nombre de places seront spécialement réservées gratuitement à cet effet.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
☎ 02/640 15 71		
✉ info@ecbru.be		
🌐 www.ecbru.be		

Lire dans les parcs

Mardi & jeudi
Dinsdag & donderdag

JUILLET & AOÛT



14:00 > 16:00



Gratuit / Gratis

LECTURES

Pas de vacances pour les Bibliothèques communales francophones ! Elles s'en vont à la rencontre des enfants, une grande malle pleine de livres. Desti nati on : le parc Bonnevie et le parc du Karreveld. Revoilà l'opération "Lire dans les parcs" organisée avec le Centre de littérature de jeunesse de Bruxelles, où des conteurs s'installent à l'ombre du toboggan ou d'un bel arbre pour faire vivre une sélection des meilleurs livres actuels pour la jeunesse. Et s'il pleut à verse, rendez-vous dans la bibliothèque la plus proche !

Les mardis 11, 18 et 25/07, 1, 8 et 22/08 au parc Bonnevie
Les jeudis 13, 20 et 27/07, 3, 10, 17 et 24/08 au parc du Karreveld



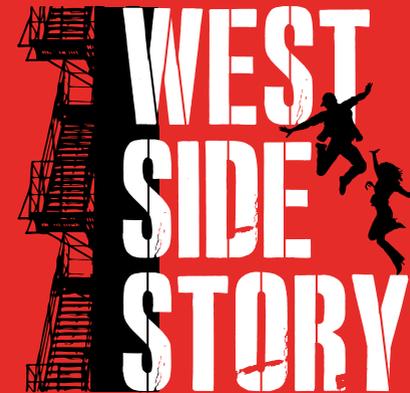
Mardis
Parc Bonnevie
Jeudis
Parc du Karreveld



Du ... au ...
Van ... tot ...

10/07 > 24/09

THÉÂTRE



FESTIVAL BRUXELLONS

Chaque été depuis 25 ans, le Festival Bruxellons! propose au Château du Karreveld à Molenbeek-Saint-Jean une centaine de représentations d'une quinzaine de spectacles créés au Festival ou issus de notre Fédération Wallonie-Bruxelles.

Ce musical indémodable depuis 2014, nous produisons chaque été une grande comédie musicale, avec un orchestre-live. Après les triomphes de *La Mélodie du Bonheur*, *Evita*, *Sunset Boulevard*, *My Fair Lady* et *Blood Brothers* et *Elisabeth*, le Festival est très fier de vous présenter en 2023, pour son 25^e anniversaire l'un des plus grands classiques du monde des musicals, **West Side Story** avec la sublime musique de Leonard Bernstein et les paroles du tout jeune Stephen Sondheim. Un spectacle-culte !

Beaucoup d'entre vous connaissent ce musical par la version cinématographique de 1961 ou le remake de Spielberg, mais vous allez enfin pouvoir découvrir sur scène cette histoire d'amour intemporelle plongée dans un monde fait de racisme et de violences. Mais West Side Story a pour colonne

vertébrale la danse. Venez vibrer au rythme de nouvelles chorégraphies résolument modernes créées spécialement cet été...

Mais Bruxellons!, c'est évidemment un festival avant tout. Nous vous proposons cet été 25 spectacles très différents, rassemblant de nombreux artistes de notre Fédération Wallonie-Bruxelles, pépinière de diversité artistique.

Les Voyageurs sans bagage joueront leur spectacle *La Reine des Mousquetaires* au Festival Bruxellons! 🍰🍰🍰



Château du Karreveld *kasteel*
avenue Jean de la Hoese *aan* 3
1080 Molenbeek



Infos & réservations

www.bruxellons.be

APPEL AUX ARTISTES !

OPROEP VOOR KUNSTENAARS !

Le service des Cultures a la joie de vous annoncer l'organisation d'un **Parcours d'Artistes** dans l'écrin du Château du Karreveld le week-end des **25 & 26 novembre 2023**.

Vos candidatures sont attendues afin de célébrer vos créations diverses et variées. Attention, toutes les disciplines artistiques(*) sont acceptées mais les places sont limitées.

N'hésitez donc pas à adresser vos demandes de participation par mail à Arnaud Matagne : amatagne@molenbeek.irisnet.be.

Et surtout, notez bien ces dates dans vos agendas, ces deux journées vous offriront un moment inoubliablement artistique.

(*) Si vous utilisez des moyens multimédia dans votre travail, vous devrez les fournir et les assurer personnellement.

De dienst Cultuur kondigt met genoegen de organisatie aan van een "**Parcours d'artistes**" in het Karreveld Kasteel in het weekend van **25 & 26 november 2023**.

We kijken uit naar uw aanvragen om uw diverse creaties te vieren. Alle artistieke disciplines(*) worden aanvaard, maar de plaatsen zijn beperkt.

Aarzel niet om uw deelnemingsaanvragen per e-mail te sturen naar Arnaud Matagne: amatagne@molenbeek.irisnet.be.

En noteer vooral deze data in uw agenda's, deze twee dagen zullen u een onvergetelijk artistiek moment bieden.

(*) Indien u in uw werk gebruik maakt van multimediamiddelen, moet u deze persoonlijk ter beschikking stellen en verzekeren.

LES SERVICES COMMUNAUX DES CULTURES DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN DE GEMEENTELIJKE DIENSTEN CULTUUR VAN SINT-JANS-MOLENBEEK

www.culture1080cultuur.be



La Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean
Het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek
Accueil : Rue Mommaertsstraat, 4
Chaussée de Merchtem, 67 *Steenweg op Merchtem*
☎ 02/415.86.03
✉ contact@lamaison1080hethuis.be
🌐 www.lamaison1080hethuis.be



MoMuse - Musée communal de Molenbeek-Saint-Jean
MoMuse - Gemeentelijk Museum van Sint-Jans-Molenbeek
Rue Mommaertsstraat, 2A
☎ 02/412.08.12
✉ momuse@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.momuse.be



Château du Karreveld
Karreveld Kasteel
Avenue Jean de la Hoeselaan 3
☎ 02/415.86.03
✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.lamaison1080hethuis.be



Micro-Folie Molenbeek
Rue Mommaertsstraat 4
☎ 02/412.12.41
✉ info@microfolie.be
🌐 www.microfolie.be



Gemeentelijke dienst Nederlandstalige cultuur - Cultuurbeleidscoördinatie
Service communal de la culture néerlandophone
Coordination de la politique culturelle néerlandophone
Hovenierstraat 47B Rue du Jardinier
☎ 02/412.06.32
✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be



Les bibliothèques communales de Molenbeek-Saint-Jean

Bibliothèque francophone n° 1
Franstalige bibliotheek 1
Rue Tazieauxstraat, 25
☎ 02/410.59.17
Bibliothèque francophone Jacqueline Harpman (anciennement n° 2)
Franstalige bibliotheek Jacqueline Harpman (nr. 2)
Rue des Béguines 103 *Begijnenstraat*
☎ 02/414.48.99
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



Centre Communautaire Maritime asbl
Gemeenschapscentrum Maritiem vzw
rue Vandenboogaerdestraat 93
☎ 02/421.16.00
✉ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
🌐 https://ccmaritime.wordpress.com/



WAQ
WijkAntenne de Quartier
rue de Liverpoolstraat 2
☎ 02/414.97.61
☎ 0490/49 41 63
✉ waq@molenbeek.irisnet.be



Nederlandstalige bibliotheek "DE BOEKENMOLEN"
Bibliothèque néerlandophone
Hovenierstraat 47A Rue du Jardinier
☎ 02/410.03.62
✉ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be
🌐 www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be



**MOLEN
BEEK1080**

COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

L'équipe et les projets de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean sont placés sous l'égide de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et bénéficient du soutien du Service régional chargé de la Politique de la Ville, de l'ensemble des services de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, de la Région Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire française et de la Fédération Wallonie-Bruxelles. La bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen et la politique de la culture locale néerlandophone sont soutenues par la Communauté flamande et la Commission communautaire flamande.

*Het team en de projecten van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek vallen onder de bevoegdheid van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. Het Huis geniet de steun van het gewestelijk Stadsbeleidsprogramma die verantwoordelijk is voor de Stad, de verschillende diensten van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap van België.
O.B. De Boekenmolen en het lokaal cultuurbeleid worden ondersteund door de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschapscommissie.*



CULTURELE • AGENDA • CULTUREL

Éditeur responsable • Verantwoordelijke uitgever

Le Collège des Bourgmestre et Échevins - Rue du Comte de Flandre, 20 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean
Het college van Burgemeester en Schepenen - Graaf van Vlaanderenstraat 20 - 1080 Sint-Jans-Molenbeek

Comité de rédaction / Redactiecomité :

Linda Bruyninckx, Dirk Deblieck, Arnaud Deleu, Joëlle Froment, Loubna Gaïch, Christelle Lauvaux, Arnaud Matagne, Elke Van den Bergh, Tjorven Vanden Eynde.

Informations générales • Algemene inlichtingen

02/415 86 03 - culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Impression • Drukwerk

Moderna

Tirage • Oplage

45.000 ex.

Parution • Verschijning

4 numéros par an



WWW.CULTURE1080CULTUUR.BE

www.molenbeek.be | www.molenbeek.be | [#molenbeek](https://www.molenbeek.be)

